

Interchangeable Lens

Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Istruzioni per l'uso

G MASTER

FE 50-150mm
F2 GM

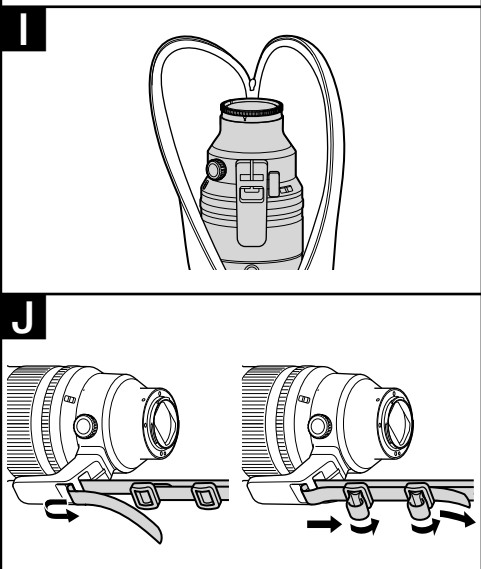
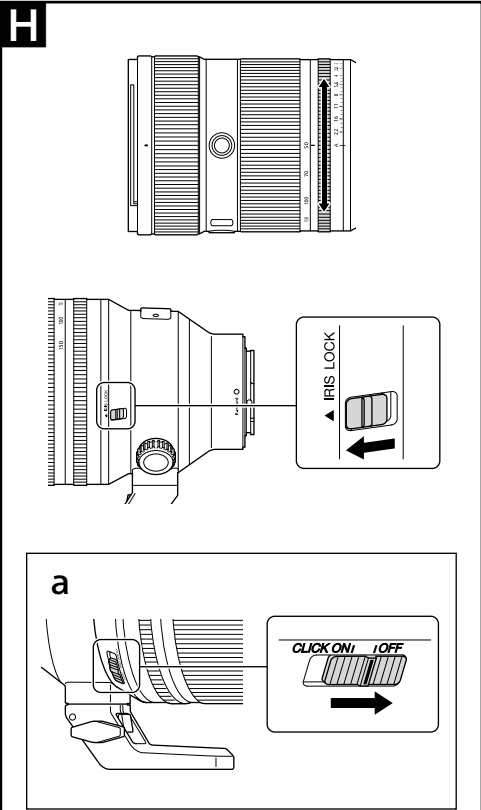
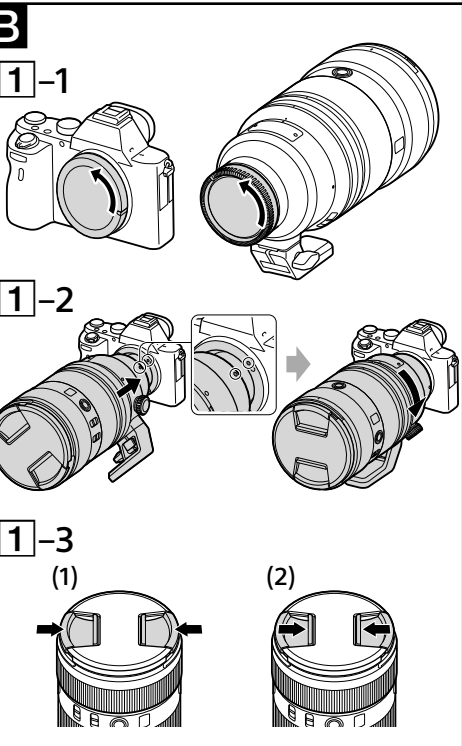
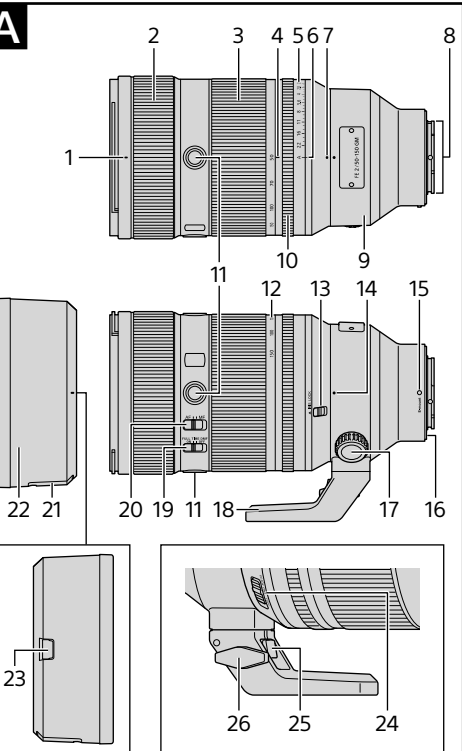
E-mount

SEL50150GM

α



5061014110

<https://www.sony.net/>©2025 Sony Corporation
Printed in Thailand

Deutsch

Diese Anleitung beschreibt die Verwendung von Objektiven. Gemeinsame Vorsichtsmaßnahmen für alle Objektive finden sich in den getrennten „Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch“. Lesen Sie immer beide Dokumente, bevor Sie Ihr Objektiv verwenden.

Dieses Objektiv ist für Kameras nach dem Sony α Kamerasystem mit E-Bajonett gedacht. Sie können es nicht mit Kameras mit A-Bajonett verwenden.

Das Objektiv ist mit dem Bereich eines Bildsensors im Kleinbildformat (35mm) kompatibel. Eine mit einem Bildsensor im Kleinbildformat (35mm) ausgestattete Kamera kann auf Aufnahmen im APS-C-Format eingestellt werden. Einzelheiten zur Einstellung Ihrer Kamera schlagen Sie bitte in ihrer Gebrauchsanleitung nach.

Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Hinweise zur Verwendung

⚠ WARNUNG

- Richten Sie das Objektiv nicht direkt auf die Sonne oder eine starke Lichtquelle. Andernfalls kann es zu einer internen Fehlfunktion von Kameragehäuse oder Objektiv kommen und aufgrund der Lichtfokussierung durch das Objektiv kann Rauch austreten und es besteht Feuergefahr. Wenn Sie das Objektiv doch einmal im Sonnenlicht liegen lassen müssen, bringen Sie unbedingt die Objektivschutzkappen an.
- Bei Aufnahmen im Gegenlicht halten Sie die Sonne immer aus dem Bild. Andernfalls können Sonnenstrahlen auf den Brennpunkt in der Kamera konzentriert werden und Rauch oder Brände verursachen. Auch wenn die Sonne nur leicht außerhalb des Bildwinkels ist, können Rauch oder Brände verursacht werden.
- Richten Sie das Objektiv nicht auf die Sonne, wenn Sie das Objektiv tragen. Das Sonnenlicht kann durch das Objektiv gebündelt werden und zu einer Fehlfunktion führen.

- Dieses Objektiv ist nicht wasserfest, obwohl es im Hinblick auf Staub- und Spritzfestigkeit konstruiert ist. Bei Verwendung im Regen usw. halten Sie Wassertropfen vom Objektiv fern.
- Wenn nur das Objektiv geschüttelt wird oder wenn eine Kamera mit angeschlossenem Objektiv geschüttelt wird, während die Kamera ausgeschaltet ist, kann eine interne Komponente des Objektivs klappern. Dies weist jedoch nicht auf eine Fehlfunktion hin. Außerdem kann, wenn das Objektiv getragen wird, die Bewegung bewirken, dass interne Objektivgruppen geschüttelt werden. Dies hat aber keinen Einfluss auf die Funktion der Objektivgruppen.
- Wenn Sie eine Kamera mit angebrachtem Objektiv tragen, halten Sie das Objektivgehäuse sicher fest.
- Verwendung dieses Geräts mit Produkten anderer Hersteller kann seine Leistung beeinträchtigen, was zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung eines Blitzgeräts

- Bei bestimmten Kombinationen von Objektiv und Blitz kann das Objektiv das Licht vom Blitz teilweise abdecken und einen Schatten unten im Bild verursachen. Passen Sie in solch einem Fall die Brennweite oder den Aufnahmeabstand vor der Aufnahme an.

Vignettierung

Bei Verwendung des Objektivs können die Ecken des Bildschirms dunkler als die Mitte werden. Zur Verringerung dieses Phänomens (das als Vignettierung bezeichnet wird), schließen Sie die Blende um 1 bis 2 Stellen.

A Identifikation der Teile

1 Gegenlichtblendenindex 2 Fokussierring
3 Zoomring 4 Brennweitenindex (grau)
5 Blendenöffnungsskala 6 Blendenindex
7 Stativmanschettenring-Index (grau)
8 Objektivkontakte* 9 Stativmanschettenring
10 Blendenring 11 Fokussierperstaste
12 Brennweitenskala 13 IRIS LOCK-Schalter
14 Stativmanschettenring-Index (grau)
15 Ansetzindex 16 Objektivfassung-Gummiring
17 Stativmanschettenring-Sperrknopf
18 Stativmanschette (abnehmbar)
19 Ständiger direkter manueller Fokusschalter
20 Schalter für Fokussiermodus
21 Polarisationsfilter-Fenster
22 Gegenlichtblende
23 Gegenlichtblenden-Freigabeknopf
24 Blendenklickschalter
25 Stativmanschette-Entriegelungshebel
26 Stativmanschette-Sperrknopf

* Berühren Sie nicht die Objektivkontakte.

B Anbringen und Abnehmen des Objektivs

- Bevor Sie das Objektiv anbringen/abnehmen, greifen Sie das Objektiv an seinem Montagekörper. Greifen Sie es nicht an Bedienungselementen wie dem Fokussierring.

Zum Anbringen des Objektivs (Siehe Abbildung B-1.)

- Entfernen Sie den hinteren Objektivdeckel und die Kameragehäusekappe.
- Richten Sie den weißen Index am Objektivtubus mit dem weißen Index an der Kamera (Ansetzindex) aus, setzen Sie die Gegenlichtblende in die Objektivfassung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn bis sie eingerastet ist und der rote Punkt an der Gegenlichtblende mit der roten Linie am Objektiv (1) ausgerichtet ist.
- Wenn die Gegenlichtblende erst gedreht wird, wenn sie eingerastet, besteht die Möglichkeit, dass auf den aufgenommenen Bildern ein Schatten erscheint oder die Gegenlichtblende abfällt.
- Das Polarisationsfilter-Fenster kann geöffnet werden (2), um zu erlauben, den Polarisationsfilter (getrennt erhältlich) zu drehen, ohne die Gegenlichtblende abzunehmen. Wenn Sie jedoch ohne Filterverwendung fotografieren oder das Objektiv mit sich herumtragen, halten Sie das Fenster geschlossen.
- Wenn das Blitzlicht teilweise durch die Gegenlichtblende blockiert wird, kann ein Schatten am unteren Rand der aufgenommenen Bilder erscheinen. Nehmen Sie in diesem Fall die Gegenlichtblende ab.
- Beim Herunterfallen des Objektivs zu vermeiden, bringen Sie den Objektivriemen immer richtig an, so dass er sich nicht vom Objektiv löst.
- Wenn Sie die Kamera mit angebrachtem Objektiv tragen, greifen Sie immer den Objektivriemen am Objektiv und nicht den an der Kamera.

Zum Abnehmen des Objektivs

- Bringen Sie den vorderen Objektivdeckel an.
- Während Sie die Objektivfreigabetaste an der Kamera gedrückt halten, drehen Sie das Objektiv gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und nehmen es dann ab. (Siehe Abbildung B-2.)

C Verwenden des Stativs

Bei Verwendung eines Stativs bringen Sie dies an der Stativmanschette des Objektivs und nicht am Stativgewinde der Kamera an.

Zum Wechseln der vertikalen/horizontalen Position

- Lösen Sie den Stativmanschettenring-Sperrknopf an der Stativmanschette (1) und drehen die Kamera in beide Richtungen. Die Kamera kann bei Verwendung eines Stativs schnell zwischen vertikaler und horizontaler Position umgewechselt werden, ohne dass die Stabilität beeinträchtigt wird.
- Graue Markierungen (Stativmanschettenringindexe) befinden sich in 90°-Abständen am Ring. Richten Sie eine graue Markierung am Stativmanschettenring mit der grauen Markierung (Stativmanschettenringindex) am Objektiv aus, um die Kameraposition präzise zu justieren (2).
 - Ziehen Sie den Stativmanschettenring-Sperrknopf sicher fest, nachdem die Kameraposition eingestellt ist.
 - Der Stativmanschettenring kann je nach dem Kamera- oder Zubehörmodell den Kamerakörper oder das Zubehörtel anstoßen, wenn er gedreht wird. Für weitere Informationen zur Kompatibilität mit Kameras und Zubehörtel besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet.

Anbringen und Abnehmen der Stativmanschette

Abnehmen der Stativmanschette (Siehe Abbildung C (3))
Die Stativmanschette kann vom Objektiv abgenommen werden, wenn kein Stativ verwendet wird.

- Nehmen Sie das Objektiv von der Kamera ab.
 - Einzelheiten siehe „B Anbringen und Abnehmen des Objektivs“.
- Drehen Sie den Stativmanschette-Sperrknopf zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn ①.

3 Während Sie den Stativmanschette-Entriegelungshebel ② nehmen Sie die Stativmanschette in Pfeilrichtung ③ ab.

- Wenn Sie die Stativmanschette abnehmen, ohne das Objektiv von der Kamera abzunehmen, kann die Stativmanschette gegen den Kamerakörper oder das Zubehörtel anstoßen. Wir empfehlen, das Objektiv vor dem Abnehmen der Stativmanschette von der Kamera zu entfernen.
- Beim Abnehmen der Stativmanschette vom Stativmanschettenring wird das Stativgewinde am Stativmanschettenring freigelegt. Bringen Sie nicht ein Stativ oder Einbaustativ am Stativgewinde an. Dadurch wird das Stativgewinde beschädigt. Dann können Sie nicht mehr die Stativmanschette am Stativmanschettenring anbringen.

Anbringen der Stativmanschette

- Schieben Sie die Stativmanschette auf die Halterung am Stativmanschettenring, bis sie einrastet.
- Drehen Sie den Stativmanschette-Sperrknopf fest im Uhrzeigersinn zum Ansetzen.
 - Stellen Sie sicher, dass der Stativmanschette-Sperrknopf fest angesetzt ist. Wenn der Stativmanschette-Sperrknopf nicht fest angesetzt ist, kann das Objektiv von der Stativmanschette herunterfallen.

D Anbringen der Gegenlichtblende

Wir empfehlen, eine Gegenlichtblende zu verwenden, um Streulicht zu verringern und optimale Bildqualität sicherzustellen.

Richten Sie die rote Linie an der Gegenlichtblende mit der roten Linie auf dem Objektiv (Gegenlichtblendenindex) aus, setzen Sie die Gegenlichtblende in die Objektivfassung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn bis sie eingerastet ist und der rote Punkt an der Gegenlichtblende mit der roten Linie am Objektiv (1) ausgerichtet ist.

- Wenn die Gegenlichtblende erst gedreht wird, wenn sie eingerastet, besteht die Möglichkeit, dass auf den aufgenommenen Bildern ein Schatten erscheint oder die Gegenlichtblende abfällt.
- Das Polarisationsfilter-Fenster kann geöffnet werden (2), um zu erlauben, den Polarisationsfilter (getrennt erhältlich) zu drehen, ohne die Gegenlichtblende abzunehmen. Wenn Sie jedoch ohne Filterverwendung fotografieren oder das Objektiv mit sich herumtragen, halten Sie das Fenster geschlossen.
- Wenn das Blitzlicht teilweise durch die Gegenlichtblende blockiert wird, kann ein Schatten am unteren Rand der aufgenommenen Bilder erscheinen. Nehmen Sie in diesem Fall die Gegenlichtblende ab.
- Beim Herunterfallen des Objektivs zu vermeiden, bringen Sie den Objektivriemen immer richtig an, so dass er sich nicht vom Objektiv löst.
- Wenn Sie die Kamera mit angebrachtem Objektiv tragen, greifen Sie immer den Objektivriemen am Objektiv und nicht den an der Kamera.

Zum Abnehmen der Gegenlichtblende (Siehe Abbildung D-a.)

Während Sie den Gegenlichtblenden-Freigabeknopf an der Gegenlichtblende gedrückt halten, drehen Sie die Gegenlichtblende gegen den Uhrzeigersinn.

E Zoomen

Drehen Sie den Zoomring auf die gewünschte Brennweite.

F Fokussieren

- Der Schalter für Fokussiermodus dieses Objektivs arbeitet bei bestimmten Kameramodellen nicht. Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Zum Umschalten von AF (Autofokus) / MF (manuell Fokussieren)

Der Fokussiermodus kann am Objektiv zwischen AF und MF umgeschaltet werden. Für AF-Fotografie müssen sowohl die Kamera als auch das Objektiv auf AF gestellt sein. Für MF-Fotografie müssen entweder die Kamera oder das Objektiv oder beide Teile auf MF gestellt sein.

Zum Einstellen des Fokussiermodus auf dem Objektiv

- Schieben Sie den Schalter für Fokussiermodus auf den geeigneten Modus, AF oder MF (1).
- Siehe Anleitungen der Kamera zur Einstellung des Fokussiermodus der Kamera.
 - Im Modus MF drehen Sie den Fokussiering zum Justieren des Fokus (2), während Sie durch den Sucher usw. blicken.
 - Während der ständige direkte manuelle Fokusschalter auf ON gestellt ist, wechselt der Fokussiermodus automatisch auf MF, wenn der Fokussiering gedreht wird, ungeachtet der Einstellung des AF-Modus und der Fokuseinstellung (3).

Zur Verwendung einer Kamera mit einer AF/MF-Taste

- Indem Sie die AF/MF-Taste im AF-Betrieb drücken, können Sie kurzzeitig auf MF umschalten.
- Drücken Sie die AF/MF-Taste im MF-Betrieb, um kurzzeitig auf AF umzuschalten, wenn das Objektiv auf AF gestellt ist und die Kamera auf MF.

G Verwendung der Fokussierperstaste(n)

- Die Fokussierperstaste dieses Objektivs arbeitet bei bestimmten Kameramodellen nicht. Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie die Website von Sony für Ihr Gebiet oder wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder die nächstliegende autorisierte Kundendienstvertretung von Sony.

Drücken Sie die Fokussierperstaste in AF, um AF abzubrechen. Die Fokussierung ist fest eingestellt, und Sie können den Auslöser bei der festen Fokussierung betätigen. Lassen Sie die Fokussierperstaste los, während Sie die Auslöser-Taste halb drücken, um AF erneut zu starten.

H Einstellen der Blende

Wenn Sie „A“ an der Blendenöffnungsskala auf den Blendenindex stellen, wird die Kamera auf den Blendenautomatik-Modus gestellt, und die Belichtung wird von der Kamera eingestellt. Sie können dabei die Lichtmenge manuell zwischen f/2 und f/22 justieren, indem Sie den Blendenring drehen.

Die Lichtmenge manuell einstellen
Drehen Sie den Blendenring auf die gewünschte Belichtung (Blendenstellung), wenn die Kamera auf Modus M oder auf Modus A gestellt ist.

IRIS LOCK-Schalter

Zum Sperren des Blendenrings bei „A“ auf der Blendenöffnungsskala oder Begrenzen der Drehung des Blendenrings innerhalb des Bereichs von f/2 bis f/22 auf der Blendenöffnungsskala schieben Sie den IRIS LOCK-Schalter in Richtung zur ◀-Markierung. Zum Freigeben des Blendenrings oder der Begrenzung schieben Sie den IRIS LOCK-Schalter von der ◀-Markierung weg.

Hinweise

Stellen Sie den Blendenklickschalter auf „OFF“, wenn Sie Videos aufnehmen. (Siehe Abbildung I-a.) Wenn der Blendenklickschalter auf „OFF“ gestellt ist, wird der Ton des Blendenrings verringert. (Für Videoaufnahme)
Wenn Sie die Blende ändern, während Sie ein Video mit auf „ON“ gestelltem Blendenklickschalter aufnehmen, wird der Ton des Blendenrings aufgenommen.

I Ablegen des Objektivs in der Tasche

Öffnen Sie den Reißverschluss der Tasche bis ganz nach unten und legen Sie das Objektiv wie abgebildet in die Tasche.

J Anbringen des Objektivriemens

- Bevor Sie das Objektiv tragen, bringen Sie den Objektivriemen am Objektiv an.
- Um Herunterfallen des Objektivs zu vermeiden, bringen Sie den Objektivriemen immer richtig an, so dass er sich nicht vom Objektiv löst.
 - Wenn Sie die Kamera mit angebrachtem Objektiv tragen, greifen Sie immer den Objektivriemen am Objektiv und nicht den an der Kamera.

Technische Daten

Produktname (Modellname)	FE 50-150mm F2 GM (SEL50150GM)
Brennweite (mm)	50-150
Entsprechend 35mm Brennweite*1 (mm)	75-225
Objektivgruppen-Elemente	17-19
Blickwinkel 1*2	47°-16°30'
Blickwinkel 2*2	32°-11°
Minimalfokus*3 (m)	0,40-0,74
Max. Vergrößerung (X)	0,20
Minimale Blende	f/22
Filterdurchmesser (mm)	95
Abmessungen (Maximaldurchmesser × Höhe) (ca., mm)	102,8 × 200
Gewicht (ca., g) (ohne Stativmanschette)	1 340
SteadyShot	Nein

- *1 Der Wert für die entsprechende Kleinbildkamera-Brennweite, wenn auf einer Digitalkamera mit Wechselobjektiv angebracht, die mit einem Bildsensor im Format APS-C ausgestattet sind.
- *2 Der Sichtwinkel 1 ist der Wert für Kleinbildkameras, und der Sichtwinkel 2 ist der Wert für Digitalkameras mit Wechselobjektiv, die mit einem Bildsensor im Format APS-C ausgestattet sind.
- *3 Der minimale Fokus ist der Abstand zwischen Bildsensor und Motiv.
- Je nach dem Objektivmechanismus kann sich die Brennweite mit dem Aufnahmeabstand leicht ändern. Die angegebenen Brennweiten gehen davon aus, dass das Objektiv auf Unendlich gestellt ist.

Mitgeliefertes Zubehör
(Die Zahl in Klammern gibt die Anzahl der Teile an.)
Objektiv (1), Vorderer Objektivdeckel (1), Hinterer Objektivdeckel (1), Stativmanschette (1), Gegenlichtblende (1), Objektivatlasche (1), Objektivriemen (1), Anleitungen

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

α und G sind Warenzeichen der Sony Group Corporation.

Hinweise zur Lizenz

Dieses Produkt wird mit Software geliefert, die auf der Grundlage von Lizenzvereinbarungen mit den Eigentümern dieser Software verwendet wird. Aufgrund von Anforderungen der Inhaber des Urheberrechts an diesen Softwareanwendungen sind wir verpflichtet, Sie über den Inhalt der Vereinbarung zu informieren. Bezüglich der in diesem Produkt verwendeten Software besuchen Sie die folgende Website:
https://rd1.sony.net/help/di/lens_oss1/en/

Nederlands

In deze handleiding vindt u informatie over het gebruik van lenzen. Voorzorgsmaatregelen die gelden voor alle lenzen, zoals opmerkingen bij het gebruik, vindt u in het afzonderlijke document "Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik". Lees beide documenten door voordat u de lens gebruikt.

Deze lens is ontworpen voor Sony α-camera-systeem camera's met montagestuk E. U kunt de lens niet gebruiken op camera's met montagestuk A.

De lens is compatibel met het bereik van een beeldsensor met een 35mm formaat. Een camera uitgerust met een beeldsensor met 35mm formaat kan worden ingesteld om op te nemen in APS-C formaat. Voor meer informatie over het instellen van uw camera, raadpleeg u de gebruiksaanwijzing.

Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Opmerkingen voor het gebruik

⚠ WAARSCHUWING

- Richt de lens niet rechtstreeks op de zon of een sterke lichtbron. Hierdoor kan er een interne storing in de camera en de lens optreden, of kan er rookontwikkeling of brand ontstaan doordat het licht in het brandpunt samenkomt. Als het toch nodig is dat u de lens in zonlicht laat liggen, moet u de lensdoppen bevestigen.
- Wanneer u tegen de zon in fotografeert, moet u de zon volledig buiten beeld houden. Doet u dit niet, dan worden de zonnestralen geconcentreerd in het brandpunt binnenin de camera, wat zal leiden tot rookontwikkeling of brand. Ook als de zon maar net buiten beeld gehouden wordt, kan er rookontwikkeling of brand ontstaan.
- Richt de lens niet op de zon wanneer u deze draagt. Zonlicht kan zich in de lens concentreren en mogelijk een storing veroorzaken.

- Deze lens is niet waterbestendig, hoewel hij wel is ontworpen voor stofbestendigheid en spatbestendigheid. Houd waterdruppels uit de buurt van de lens in geval van regen etc.
- Als de lens alleen door elkaar wordt geschud, of als de camera waarop de lens is bevestigd door elkaar wordt geschud terwijl de camera uit staat, is het mogelijk dat een intern onderdeel van de lens rammeelt. Dit duidt echter niet op een storing of defect. Daarnaast kan het ook gebeuren dat de interne lensgroepen schudden of rammen door uw bewegingen wanneer u de lens bij zich draagt. Dit heeft echter geen invloed op de prestaties van de lensgroepen.
- Als u een camera draagt terwijl de lens is bevestigd, moet u de behuizing van de lens stevig vastpakken.
- Gebruik van dit toestel met producten van andere fabrikanten kan invloed hebben op de prestaties van het toestel, en kan leiden tot ongelukken of storingen.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de flitser
• Bij bepaalde combinaties van lens/flitser kan de lens het licht van de flitser gedeeltelijk blokkeren, waardoor een schaduw aan de onderkant van het beeld ontstaat. Pas in een dergelijk geval de scherptelafstand of de opname-afstand aan voor u de opname maakt.

Vignetteren

- Wanneer u de lens gebruikt, worden de hoeken van het scherm donkerder dan het midden. U kunt dit verschijnsel (dat vignetteren wordt genoemd) beperken door het diafragma 1 tot 2 stops te sluiten.

A Vaststellen van de onderdelen

- 1 Markering voor zonekap 2 Scherpstelling
3 Zoomring
4 Markeringen voor brandpuntsafstand (grijs)
5 Schaal voor diafragma
6 Markeringen voor diafragma
7 Statiefmarkering (grijs)
8 Contactpunten van de lens* 9 Statiefring
10 Diafragma-ring 11 Scherphoudknop
12 Schaal voor brandpuntsafstand
13 IRIS LOCK-schakelaar
14 Statiefmarkering (grijs)
15 Montagemarkeringen
16 Rubbers lensmontagering
17 Statiefvergrendelingsknop
18 Statiefbevestiging (afneembaar)
19 Schakelaar full-time directe handmatige scherptelling
20 Scherpstelschakelaar
21 Toegangsopening polarisatiefilter 22 Zonekap
23 Ontgrendelingsknop van de zonekap
24 Klik-schakelaar van het diafragma
25 Ontgrendelingsknop statiefbevestiging
26 Vergrendelingsknop statiefbevestiging

* Raak de contactpunten van de lens niet aan.

B De lens bevestigen/verwijderen

- Voor u de lens gaat bevestigen/verwijderen, moet u de lens vasthouden aan het deel van de lens met de bajonet of het montagestuk. Houd de lens niet vast aan een van de bedieningsorganen, zoals de scherptelling.

De lens bevestigen (zie afbeelding B-1.)

- Verwijder de achterste lensdop en de dop van de camera.
- Lijn de witte markering op de lenscilinder uit met de witte markering op de camera (montagemarkeringen). Plaats vervolgens de lens in de lensfitting van de camera en draai de lens rechtsom tot deze vastklikt.

- Druk niet op de lensontgrendelingsknop op de camera terwijl u de lens bevestigt.
- Bevestig de lens niet in een hoek.

3 Verwijder de voorste lensdop.

- U kunt de voorlensdop op twee manieren, (1) en (2), bevestigen/verwijderen.

De lens verwijderen

- Bevestig de voorste lensdop.
- Terwijl u de lensontgrendelingsknop op de camera ingedrukt houdt, draait u de lens zo ver mogelijk linksom tot deze stopt. Vervolgens verwijdt u de lens. (zie afbeelding B-12.)

C Het statief gebruiken

Bevestig het statief aan de statiefbevestiging van de lens en niet aan de statiefaansluiting van de camera, wanneer u een statief gaat gebruiken.

Wijzigen naar verticale/horizontale positie

- Maak de ringvergrendelingsknop op de statiefring (1) los en draai de camera naar links of rechts. De camera kan snel worden veranderd tussen verticale en horizontale posities terwijl deze stabiel blijft bij het gebruik van een statief.
- Grijze markeringen (statiefmarkeringen) vindt u in intervallen van 90° op de bevestigingsring. Lijn een grijze markering uit met de statiefring uit met de grijze markering (statiefmarkering) op de lens om de positie van de camera precies af te stellen (2).
 - Maak de statiefvergrendelingsknop stevig vast nadat u de positie van de camera heeft ingesteld.
 - De statiefring kan de camera of toebehoren raken wanneer hij gedraaid wordt, afhankelijk van het model camera of toebehoren. Voor meer informatie over compatibiliteit met camera's en toebehoren, gaat u naar de website van Sony voor uw regio.

De statiefbevestiging bevestigen en verwijderen

De statiefbevestiging verwijderen (Zie afbeelding C (3))
De statiefbevestiging kan worden losgemaakt van de lens wanneer u geen statief gebruikt.

- Verwijder de lens van de camera.
 - Zie „B De lens bevestigen/verwijderen“ voor meer informatie.
- Draai de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging tegen de klok in om deze los te draaien ①.
- Houd de ontgrendelingshendel van de statiefbevestiging ② ingedrukt en verwijder de statiefbevestiging in de richting van de pijl ③.

- Indien u de statiefbevestiging verwijdert zonder de lens van de camera te halen, kan de statiefbevestiging de camera of toebehoren raken. We raden u aan de lens van de camera af te halen voordat u de statiefbevestiging verwijdert.
- Wanneer u de statiefbevestiging verwijdert van de statiefring, wordt er een schroefgat zichtbaar in de statiefring. Bevestig geen statief of éénpootstatief aan dit schroefgat. Hierdoor zal het schroefgat beschadigd raken. De statiefbevestiging zal vervolgens niet meer op de statiefring bevestigd kunnen worden.

Beverstigen van de statiefbevestiging

- Schuif de statiefbevestiging op de daarvoor bedoelde plek op de statiefring tot deze vastklikt.
- Draai de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging met de klok mee om deze vast te draaien.
 - Zorg ervoor dat de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging stevig vast zit. Als de vergrendelingsknop van de statiefbevestiging niet stevig vast zit, kan de lens van de statiefbevestiging af vallen.

D De zonekap bevestigen

U kunt het beste een zonekap gebruiken om lichtvlekken te voorkomen en voor een optimale beeldkwaliteit te zorgen.

Lijn de rode lijn op de zonekap uit met de rode lijn op de lens (markeringen voor zonekap). Plaats de zonekap op de fitting van de lens en draai de kap rechtsom tot deze op zijn plaats klikt en de rode punt op de zonekap is uitgelijnd met de rode lijn op de lens (1).

- Als de zonekap niet wordt gedraaid totdat deze op zijn plaats klikt, is het mogelijk dat er een schaduw verschijnt op de opgenomen beelden, of dat de zonekap van de lens valt.
- De toegangsopening voor het polarisatiefilter kan worden geopend (2) om het polarisatiefilter (los verkrijgbaar) te kunnen verwijderen zonder de zonekap te hoeven verwijderen. Houd deze opening echter dicht wanneer u opnamen maakt zonder filter, of wanneer u de lens met u mee draagt.
- Als het flitslicht gedeeltelijk geblokkeerd wordt door de zonekap, kan er een schaduw verschijnen aan de onderkant van de opgenomen beelden. Verwijder in een dergelijk geval de zonekap.
- Als u de lens opbergt, plaatst u de zonekap omgekeerd op de lens (3).

De zonekap verwijderen (zie afbeelding D-a.)

Terwijl u de ontgrendelingsknop van de zonekap ingedrukt houdt, draait u de zonekap naar links.

E Zoomen

Draai de zoomring tot de gewenste brandpuntsafstand wordt bereikt.
(Wordt vervolgd op de achterzijde)

Nederlands
 (Vervolg van de voorzijde)

F Scherpstellen

- De scherpstelmodusschakelaar van deze lens werkt niet bij sommige cameramodellen. Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Omschakelen tussen AF (automatisch scherpstellen) en MF (handmatig scherpstellen)

De scherpstelmodus kan worden geschakeld tussen AF en MF op de lens.

Voor AF-fotografie dienen zowel de camera als de lens te worden ingesteld op AF. Voor MF-fotografie dient of de camera, of de lens, of beide, te worden ingesteld op MF.

Scherpstellen instellen op de lens

Schuif de scherpstelmodusschakelaar naar de juiste stand, AF of MF (1).

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van de camera om de scherpstelmodus van de camera in te stellen.
- In MF, draai aan de scherpsteling om het scherpstellen af te stellen (2) terwijl u door de beeldzoeker kijkt, etc.
- Met de schakelaar voor full-time directe handmatige scherpstelling op ON zal de scherpstelstand automatisch overschakelen naar MF wanneer de scherpstelling wordt verdraaid, ongeacht de instelling voor de AF-stand en de ingestelde scherpstelfastand (3).

Een camera uitgerust met een AF/MF-knop gebruiken

- Door te drukken op de AF/MF-knop tijdens AF-werking kunt u tijdelijk overschakelen naar MF.
- Door te drukken op de AF/MF-knop tijdens MF-werking kunt u tijdelijk overschakelen naar AF als de lens is ingesteld op AF en de camera op MF.

De scherphoudknop(pen) gebruiken

- De scherphoudknop van deze lens werkt niet bij sommige cameramodellen. Voor meer informatie over compatibiliteit, bezoekt u de website van Sony in uw gebied, of neemt u contact op met uw Sony-dealer, of plaatselijk bevoegde servicefaciliteit van Sony.

Druk op de scherphoudknop in AF om AF te annuleren. Het scherpstellen is vastgezet en u kunt de sluitur onspannen op de vastgezte scherpstelling. Laat de scherphoudknop los terwijl u de sluiterknop halverwege ingedrukt houdt om AF opnieuw te starten.

Instellen van het diafragma

Wanneer u "A" op de schaal voor het diafragma afstemt op de markering voor het diafragma, wordt de camera ingesteld in de stand Auto iris en wordt de belichting door de camera ingesteld. U kunt handmatig de hoeveelheid licht die de lens binnenkomt afstellen tussen f/2 en f/22 door aan de diafragma-ring te draaien.

De hoeveelheid licht handmatig aanpassen
Draai de diafragma-ring naar de gewenste belichting (f-stop) als de camera is ingesteld op de M-modus of de A-modus.

IRIS LOCK-schakelaar

Om de diafragma-ring te vergrendelen op "A" op de schaal voor diafragma of de rotatie van de diafragma-ring te beperken tot een bereik van f/2 t/m f/22 op de schaal voor diafragma, moet u de IRIS LOCK-schakelaar naar het ◀-teken schuiven. Om de diafragma-ring of de beperking te ontgrendelen, moet u de IRIS LOCK-schakelaar wegschuiven van het ◀-teken.

Opmerkingen

Stel de klik-schakelaar van het diafragma in op "OFF" wanneer u films opeentm. (zie afbeelding **B-a**.)
Wanneer de klik-schakelaar van het diafragma is ingesteld op "OFF", wordt het geluid van de diafragma-ring verlaagd. (voor het opnemen van films)
Indien u de diafragmawaarde wijzigt tijdens het opnemen van een film als de klik-schakelaar van het diafragma is ingesteld op "ON", wordt het geluid van de diafragma-ring opgenomen.

De lens opbergen in de koffer

Open de rits van de koffer helemaal tot aan de onderkant en plaats de lens in de koffer zoals afgebeeld.

De lensriem bevestigen

Voor u de lens kunt dragen, moet u de lensriem aan de lens bevestigen.

- Om te voorkomen dat de lens valt, dient u de lensriem goed te bevestigen zodat de lensriem niet loskomt van de lens.
- Wanneer u de camera met de lens erop, moet u de riem geheel vasthouden aan de lensriem, niet aan de riem van de camera.

Technische gegevens

Productnaam	FE 50-150mm F2 GM
(Modelnaam)	(SEL50150GM)
Brandpuntsafstand (mm)	50-150
Gelijkwaardig 35mm-formaat brandpuntsafstand*1 (mm)	75-225
Lensgroepen-elementen	17-19
Kijkhoek 1*2	47°-16°30'
Kijkhoek 2*2	32°-11°
Minimale scherpstelling*3 (m)	0,40-0,74
Maximale vergroting (X)	0,20
Minimaal diafragma f/22	
Filterdoorsnede (mm)	95
Afmetingen (maximale doorsnede × hoogte) (ong., mm)	102,8 × 200
Gewicht (ong., g) (exclusief statiefbevestiging)	1 340
SteadyShot	Nee

*1 Dit is gelijk aan een brandpuntsafstand van een 35mm-formaat wanneer deze is gemonteerd op een digitale camera met verwisselbare lens uitgerust met een APS-C formaat beeldsensor.

*2 De kijkhoek 1 is de waarde voor 35mm camera's en de kijkhoek 2 is de waarde voor digitale camera's met verwisselbare lens uitgerust met een APS-C-formaat beeldsensor.

*3 Minimale scherpstelling is de afstand van de beeldsensor tot het onderwerp.

- Afhankelijk van het lensmechanisme, kan de brandpuntsafstand wijzigen bij elke verandering van de opnameafstand. De hierboven gegeven brandpuntsafstand gaat ervan uit dat de lens is scherpgesteld op oneindig.

Bijgeleverd toebehoren
(Het getal tussen haakjes geeft het aantal onderdelen aan.)
Lens (1), Voorste lensdop (1), Achterste lensdop (1), Statiefbevestiging (1), Zonnekap (1), Lensfoderaal (1), Lensriem (1), Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

α en **G** zijn handelsmerken van Sony Group Corporation.

Opmerkingen over de licentie

Dit product wordt geleverd met software die wordt gebruikt onder licentieovereenkomsten aangegaan met de rechthebbenden van die software. Op basis van verzoeken van de rechthebbenden van de auteursrechten op deze software-applicaties, hebben wij de verplichting u te informeren omtrent de inhoud van de overeenkomst. Ga voor de software die gebruikt wordt in dit product naar de volgende website: https://rd1.sony.net/help/di/lens_oss1/en/

Svenska

Den här bruksanvisningen förklarar hur man använder objektiven. I det separata "Försiktighetsåtgärder innan användning" hittar du information om allmänna försiktighetsåtgärder när gäller objektiv. Läs igenom båda dokumenten innan du använder objektivet.
--

Det här objektivet är avsett för kameror med E-fattning inom Sony α-kamerasystem. Du kan inte använda det på kameror med A-fattning.

Objektivet är kompatibelt med området för en 35mm-format bildsensor. En kamera utrustad med en 35mm-format bildsensor kan ställas in för tagnig i APS-C-storlek. För närmare information om hur du ställer in kameran, hänvisar vi till bruksanvisningen.

För ytterligare information om kompatibilitet, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

Anmärkningar gällande bruk

⚠ VARNING
- Rikta inte objektivet direkt mot solen eller en stark ljuskälla. Det kan skada kamerahuset och objektivet, och det kan också orsaka rök eller brand om ljuset råkar fokuseras på ett brännbart föremål i närheten. Om du absolut måste låmma objektivet i solen ska du sätta på objektivlocken. - När du fotograferar mot solen, håll solen helt ur bildvinkeln. I annat fall kan solstrålar koncentreras i brännpunkten inne i kameran och orsaka rök eller brand. Att hålla solen något ur bildvinkeln kan också orsaka rök eller brand. - Rikta inte objektivet mot solen när du bär objektivet. Solljus kan konvergera genom objektivet och potentiellt resultera i felfunktion.

- Det här objektivet är konstruerat med avsikt att vara dammsäkert och stänksäkert, men det är inte vattentätt. Om det används i regnet etc., se till att det inte kommer vattendroppar på objektivet.
- Om objektivet skakas eller om en kamera med objektivet monterat skakas medan kameran är avstängd, kan en intern del i objektivet skramla. Detta indikerar emellertid inte ett fel. Dessutom, medan du bär omkring på objektivet, kan dina rörelser orsaka att de interna objektivgrupperna skakar. Detta påverkar emellertid inte prestandan för objektivgrupperna.
- Greppa alltid objektivet stadigt när du bär en kamera med objektivet monterat.
- Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.

Att tänka på vid användning av blix

- Med vissa kombinationer av objektiv och blix, kan det hända att objektivet delvis blockerar blitxljuset, vilket resulterar i skuggbildning nedtill på bilderna. Justera i så fall brännvidden eller fotograferingsavståndet före fotografering.

Vinjettering

- När du använder objektivet, blir skärmens hörn mörkare än mitten. För att reducera det här fenomenet (som kallas vinjettering), minska bländaren med 1 till 2 steg.

A Delarnas namn och placering

1 Märke för motljusskydd
2 Fokuseringsring
3 Zoomningsring
4 Brännviddsindex (grå)
5 Bländarskala
6 Bländarindex
7 Index för stativkraging (grå)
8 Objektivets kontakter*
9 Stativkraging
10 Bländarring
11 Fokushållknapp
12 Brännviddsskala
13 IRIS LOCK-omkopplare
14 Index för stativkraging (grå)
15 Monteringsmärke
16 Objektivfattiingens gummiring
17 Låsritt för stativkraging
18 Stativkrage (avtagbar)

19 Omkopplare för konstant direkt manuell fokus
20 Fokuslägesomkopplare
21 Lucka för polariseringsfilter
22 Motljusskydd
23 Motljusskyddets spår
24 Bländarklickomkopplare
25 Frigöringsspak för stativkrage
26 Låsritt för stativkrage

* Vidrör inte objektivets kontakter.

B Montera och ta av objektivet

- När du sätter på/tar av objektivet, håll i objektivet vid dess monteringsida. Håll inte i det vid någon av dess funktionsdelar som till exempel fokusering.

Montera objektivet

(Se illustration **B-1**.)

- Ta bort det bakre objektivlocket och husskyddet på kameran.
- Passa in det vita märket på objektivtylindern mot det vita märket på kameran (monteringsmärket), skjut sedan in objektivet i kamerafattningen och vrid det medurs tills det låses fast.
 - Tryck inte in objektivets låsspärr på kameran när du monterar objektivet.
 - Montera inte objektivet snett.
- Ta bort det främre objektivlocket.
 - Du kan sätta på/ta av det främre objektivlocket på två sätt, (1) och (2).

Ta av objektivet

- Sätt på det främre objektivlocket.
- Medan du håller objektivets låsspärr på kameran intryckt, vrid ut objektivet moturs så långt det går och tar sedan av objektivet. (Se illustration **B-2**.)

C Använda stativet

När du använder ett stativ ska du sätta fast det på objektivets stativkrage och inte på kamerans stativfäste.

Ändra vertikalt/horisontellt läge

Lossa låsratten för stativkragingen på stativkragen (1) och vrid kameran åt endera håll. Kameran kan snabbt ställas om mellan vertikalt och horisontellt läge samtidigt som stabiliteten upprätthålls när ett stativ används.

- Gråa indexmärken (indexmärken för stativkragingen) är placerade i 90°-intervall på kragens ring. Passa in ett grått indexmärke på stativkragingen mot det gråa indexmärket (indexmärke för stativkragingen) på objektivet för att ställa in kamerans position exakt (2).

- När du har ställt in kamerans läge skruvar du åt låsratten för stativkragen ordentligt.
- Stativkragingen kan slå emot kamerahuset eller tillbehöret när den vrids, beroende på vilken modell av kamera eller tillbehör som används. För mer information om kompatibilitet med kameror och tillbehör, besök webbplatsen för Sony för ditt område.

Ta av och montera stativkragen

Ta av stativkragen (Se illustration **C (3))**

Stativkragen kan tas bort från objektivet när ett stativ inte används.

- Ta bort objektivet från kameran.
 - Se **B** Montera och ta av objektivet* för mer information.
- Vrid låsratten för stativkragen moturs för att lossa den ①.
- Medan du håller frigöringsspaken för stativkragen ② intryckt, tar du av stativkragen i pilens riktning ③.

- Om du tar av kragen utan att ta bort objektivet från kameran, kan stativkragen slå emot kamerahuset eller tillbehöret. Vi rekommenderar att du ta bort objektivet från kameran innan du tar loss stativkragen.
- När stativkragen tas bort från stativkragingen, friläggas motvingsgorna på stativkragingen. Montera inte ett stativ eller benbenstativ i stativgången. Om du gör det, kommer gången att skadas. Då kommer du inte att kunna montera stativkragen på stativkragingen.

Montera stativkragen

- Skjut in stativringen i fästet på stativkragingen tills den klickar på plats.
- Vrid låsratten för stativkragen medurs och dra åt den ordentligt.
 - Se till att låsratten för stativkragen är ordentligt åtdragen. Om låsratten för stativkragen inte är ordentligt åtdragen, kan objektivet ramlar av från stativkragen.

D Montera motljusskyddet

Du rekommenderas att använda motljusskyddet för att slippa onödiga reflexer och få bästa möjliga bildkvalitet.

Passa in den röda linjen på motljusskyddet mot den röda linjen på objektivet (märke för motljusskydd), skjut sedan in motljusskyddet i fästet på objektivet och vrid det medurs tills det klickar på plats och den röda punkten på motljusskyddet är inpassad mot den röda linjen på objektivet (1).

- Om motljusskyddet inte vrids tills det klickar på plats, finns det en risk att en skugga syns på tagna bilder eller att motljusskyddet ramlar av.
- Luckan för polariseringsfiltret kan öppnas (2) för att kunna vrida polariseringsfiltret (säljs separat) utan att behöva ta bort motljusskyddet. När du fotograferar utan att göra något med filtret eller bär omkring objektivet, ska dock luckan hållas stängd.
- Om blixtljuset delvis blockerar av motljusskyddet, kan en skugga synas på tagna bilder. Ta i så fall av motljusskyddet.

- Vid förvaring vänder du motljusskyddet och placerar det bakvänt på objektivet (3).

Ta bort motljusskyddet

(Se illustration **D-a**.)

Medan du håller motljusskyddets spår på motljusskyddet intryckt, vrid ut motljusskyddet moturs.

E Zoomning

Vrid zoomningsringen till önskad brännvidd.

F Fokusering

- Fokuslägesomkopplaren på detta objektiv fungerar inte med vissa kameramodeller. För ytterligare information om kompatibilitet, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

Växla mellan AF (autofokus)/ MF (manuell fokus)

Fokusläget kan växlas mellan AF och MF på objektivet.

För AF-fotografering ställer du både kameran och objektivet på AF. För MF-fotografering ställer du antingen kameran eller objektivet, eller båda, på MF.

Välja fokusläge på objektivet

Ställ fokuslägesomkopplaren på lämpligt läge, AF eller MF (1).

- Se handlingningen för kameran för att välja fokusläge på kameran.

- I MF-läget vrider du på fokusringen för att ställa in fokus (2) samtidigt som du tittar genom sökaren etc.
- Med omkopplaren för konstant direkt manuell fokus ställd i läget ON, växlas fokusläget automatiskt till MF när du vrider på fokuseringsringen, oavsett AF-lägesinställningen och fokusjusteringen (3).

Använda en kamera utrustad med en AF/ MF-knapp

- Genom att trycka på AF/MF-knappen då AF används, kan du tillfälligt växla till MF.
- Genom att trycka på AF/MF-knappen då MF används, är det möjligt att växla till AF om objektivet är inställt på AF och kameran på MF.

G Använda fokushållknappen(arna)

- Fokushållknappen på detta objektiv fungerar inte med vissa kameramodeller. För ytterligare information om kompatibilitet, besök webbplatsen för Sony i ditt område, eller kontakta din återförsäljare för Sony eller närmaste auktoriserade serviceverkstad för Sony.

Tryck på fokushållknappen i AF-läge för att avbryta AF. Fokus låses och du kan utlösa slutaren på den inställda skärpan. Släpp upp fokushållknappen samtidigt som du håller avtryckaren halvvägs nedtryckt för att starta AF igen.

H Justera bländaren

När du riktar in "A" på bländarskalan mot bländarindex, ställs kameran in på auto iris-läge och exponeringen ställs in av kameran. Och du kan justera mängden ljus manuellt mellan f/2 och f/22 genom att vrida bländarringen.

Justera mängden ljus manuellt

Vrid bländarringen till önskad exponering (f-stop) när kameran är inställd på läge M eller läge A.

IRIS LOCK-omkopplare

För att låsa bländarringen vid "A" på bländarskalan eller begränsa vridning av bländarringen inom området från f/2 till f/22 på bländarskalan, skjut IRIS LOCK-omkopplaren mot ◀märket. För att låsa upp bländarringen eller begränsningen, skjut IRIS LOCK-omkopplaren bort från ◀märket.

Obs!
Ställ bländarklickomkopplaren på "OFF" när du spelar in filmer. (Se illustration **H-a**.)
När bländarklickomkopplaren är inställd på "OFF", minskas ljudet från bländarringen. (För filminspelning)
Om du ändrar bländarvärdet medan du spelar in en film med bländarklickomkopplaren inställd på "ON", kommer ljudet från bländarringen att spelas in.

I Förvaring av objektivet i väskan

Öppna dragkedjan på väskan helt ned till ändlaget, och placera objektivet i väskan enligt bilden.

J Fästa objektivremmen

Innan objektivet bärs omkring, fäst objektivremmen på objektivet.

- För att förhindra att objektivet tappas, se till att fästa objektivremmen ordentligt så att objektivet inte lossnar från objektivet.
- När du bär omkring kameran med objektivet monterat, se till att greppa objektivremmen på objektivet, inte remmen på kameran.

Specifikationer

Produkt ­ namn (Modell ­ namn)	FE 50-150mm F2 GM (SEL50150GM)
Bränn ­ vidd (mm)	50-150
Motsvarande 35mm bränn ­ vidd*1	75-225
Objektiv ­ grupper/-element	17-19
Bild ­ vinkel 1*2	47°-16°30'
Minsta fokus*3 (m)	0,40-0,74
Maximal förstoring (X)	0,20
Minsta bländare	f/22
Filter ­ diameter (mm)	95
Ytter ­ mått (maximal diameter × höjd) (ca., mm)	102,8 × 200
Vikt (ca., g) (exklusive stativ ­ krage)	1 340
SteadyShot	Nej

*1 Detta är den motsvarande brännvidden i 35mm-format när objektivet är monterat på en digitalkamera med utbytbar objektiv med en bildsensor av APS-C-storlek.

*2 Bildvinkel 1 är värdet för 35mm kameror, och bildvinkel 2 är värdet för digitalkameror med utbytbar objektiv med en bildsensor av APS-C-storlek.

*3 Minsta fokus är avståndet från bildsensorn till motivet.

- Beroende på objektivmekanismen, kan brännvidden ändras vid ändring av fotograferingsavståndet. Brännvidderna som anges ovan förutsätter att objektivet har fokus inställt på oändlighet.

Inkluderade artiklar
(Siffran inom parentes anger antalet delar.)
Objektiv (1), Främre objektivlock (1), Bakre objektivlock (1), Stativkrage (1), Motljusskydd (1), Objektivväska (1), Objektivrem (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles.

α och **G** är varumärken som tillhör Sony Group Corporation.

Att observera angående licensen

Denna produkt levereras med mjukvara som används baserat på licensöverenskommelser med ägarn till respektive mjukvara. På begäran av upphovsrättsinnehavarna till dessa mjukvaruapplikationer har vi skyldighet att informera dig om innehållet i överenskommelsen. För information om mjukvaran som används i denna produkt, besök webbplatsen på: https://rd1.sony.net/help/di/lens_oss1/en/

Italiano

Nel presente manuale sono contenute le istruzioni per l'uso degli obiettivi. Nel documento separato "Precauzioni per l'uso" sono descritte le precauzioni comuni a tutti gli obiettivi, quali le note sull'uso. Prima di utilizzare l'obiettivo, leggere entrambi i documenti.

Il presente obiettivo è progettato per le fotocamere Sony α con Montaggio E. Non è possibile utilizzarlo su fotocamere con Montaggio A.

L'obiettivo è compatibile con la gamma di sensore di immagine da 35mm. Una fotocamera dotata di sensore di immagine da 35mm può essere impostata per scattare nel formato APS-C. Per informazioni dettagliate su come impostare la fotocamera, far riferimento al manuale di istruzioni relativo.

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità, visitare il sito web di Sony del proprio Paese oppure rivolgersi al proprio rivenditore Sony o al centro di assistenza locale autorizzato di Sony.

Note sull'uso

⚠ AVVERTENZA

- Non puntare l'obiettivo direttamente verso il sole o altra fonte di luce intensa. A causa dell'effetto della concentrazione della luce, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento interni della fotocamera e dell'obiettivo, fumo o incendi. Qualora fosse necessario lasciare l'obiettivo in luoghi soggetti a luce solare, assicurarsi di applicare l'apposito copriobiettivo.
- Quando si scatta con il sole di fronte, fare in modo che il sole sia completamente al di fuori dell'angolo di visualizzazione. In caso contrario i raggi solari potrebbero concentrarsi su un punto focale all'interno della fotocamera e causare fumo o incendi. Il sole può causare fumo o incendi anche se è appena al di fuori dell'angolo di visualizzazione.
- Non puntare l'obiettivo verso il sole durante il trasporto dell'obiettivo. La luce del sole potrebbe convergere attraverso l'obiettivo e causare potenzialmente un malfunzionamento.

- Questo obiettivo non è impermeabile anche se è stato progettato per resistere alla polvere e agli spruzzi d'acqua. In caso di utilizzo in condizioni di pioggia, tenere l'obiettivo al riparo dalle gocce d'acqua.
- Se si scuote il solo obiettivo o se si scuote una fotocamera con l'obiettivo applicato, a fotocamera spenta, si potrebbe sentire un componente interno dell'obiettivo che si muove. Non si tratta di un malfunzionamento.

- Inoltre, quando si trasporta l'obiettivo, i movimenti del corpo potrebbero far muovere i gruppi interni dell'obiettivo. Questo comportamento, tuttavia, non influisce sulle prestazioni dei gruppi dell'obiettivo.
- Quando si trasporta una fotocamera con l'obiettivo applicato, afferrare saldamente il corpo dell'obiettivo.
- L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.

Precauzioni sull'uso di un flash

- Con determinate combinazioni di obiettivo e flash, è possibile che l'obiettivo ostruisca parzialmente la luce del flash, producendo un'ombra nella parte inferiore dell'immagine. In tal caso, regolare la lunghezza focale o la distanza di ripresa prima di iniziare a riprendere.

Vignettatura

- Quando si usa l'obiettivo, gli angoli dello schermo diventano più scuri rispetto alla parte centrale. Per ridurre questo fenomeno (denominato vignettatura) ridurre l'apertura di 1 o 2 valori.

A Identificazione delle parti

1 Indicazione del paraluce per obiettivo
2 Anello per la messa a fuoco
3 Anello dello zoom
4 Indicazione della lunghezza focale (grigio)
5 Scala di apertura
6 Indicazione apertura
7 Indicazione sull'anello della protezione treppiede (grigio)
8 Contatti dell'obiettivo*
9 Anello della protezione treppiede
10 Anello di apertura
11 Tasto di blocco della messa a fuoco
12 Scala della lunghezza focale

13 Interruttore IRIS LOCK
14 Indicazione sull'anello della protezione treppiede (grigio)
15 Indicazione di montaggio
16 Anello di gomma del montaggio dell'obiettivo
17 Manopola di blocco dell'anello della protezione treppiede
18 Protezione treppiede (staccabile)
19 Interruttore messa a fuoco manuale full-time
20 Interruttore di selezione del modo della messa a fuoco
21 Finestra del filtro polarizzatore
22 Paraluce per obiettivo
23 Tasto di sblocco del paraluce
24 Interruttore a scatto di apertura
25 Leva di sblocco della protezione treppiede
26 Manopola di blocco della protezione treppiede</